



Digital Scholarly Editions
Initial Training Network

Grant Agreement No:
317436



Text: image and transcription

Georg Vogeler



Exercise I

- What is a surface/zone in these two examples?

Exercise Ia

Paris
Feb. 25

One night as he sat at his father's head on hands he
saw himself lift and go. One day or night. / when / for
daylight about and he was not left in the dark. /
own /
light of a kind came down from the one
window set high in the wall. Under it a spot
on which might be cold or would not /
used to mount to see the sky, why he had not
come out to see what lay beyond was because the
window ~~did~~ not open or because he would not
open it. / Perhaps he knew only too well what
lay beyond & he'd not wish to see it again.
So he would simply stand there high above
the earth on the shore with his hands flat against
the wall & see through the clouded pane the
cloudless sky. It didn't change light
unlike any light he could remember from the
days & nights from day to night or night
to day. This light from without & in
such as it was because his only light left it
at its turn went out & left him in the dark.
That it in its turn went out. One day or
night as he sat at his father's head on hands
he saw himself lift & go. First lift & stand
clinging to the table. Then sit again. Then rise again
& stand clinging to the table again. Then sit
to go. On a certain part to go. So slow that only
change the place to show he went. At which he
disappeared only to reappear again ~~at another~~
place later at another place. Then he appeared
again only to reappear again later at another
place again to appear again ~~at another~~ place again.
equal only to reappear again at another place again.
another place in the place where he sat at
his father's head on hands. The same place & the
same & slowly for example ~~the~~ and ~~the~~ ~~the~~
another table before & since. As a time passed
would for it then have a leave him till he had
in his hand. Head on hands half hoping when
he disappeared again that he would reappear
again & left feeling that he would not, or nearly
wondering. Wondering if he would, or nearly
or nearly waiting. Waiting to see if he would
or would not. Leave him or cut alone again
waiting for nothing again.

- left
died of him

He has always been behind whether or not he goes.
He'll always be with. Same last & cut as it had
when he walked the road. The dark roads, and the
road as one in a strange place taking the way
out. ~~to the~~ to the dark. In a strange
place ~~to the~~ in the dark to day or night ~~to the~~
the way out. & way out. To the dark. The dark roads.
& cloth apart ~~to the~~ the ~~to the~~ ~~to the~~
same or other among old in ~~to the~~ some ~~to the~~

Excercise Ib

What is a surface/zone in this example?



EXCERSISE II

Exercise II

- Add the image called 2935-1-5-1r.jpg to the TEI transcription in 2935-1-5.xml
- and create a `surface/zone` encoding; use `zone` for at least each paragraph
- <http://imagecoordinates.com> will help you to get the coordinates
- Create links between the text in 2935-1-5.xml and the `surface/zone`.

facultative

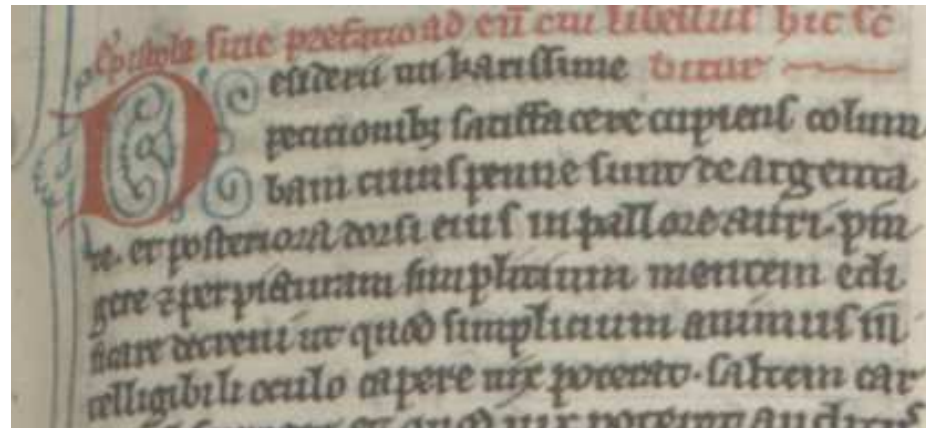
EXERCISE III

Create a transcription and link it to the image

Epistola sine prefatio ad eu(m) cui libellus
hi sc(ri)bitur

Desiderii uti karissime petitionib(us)
satisfacere cupiens columbam cuius
penne sunt de argentate et posteriora
dorsi eius in pallore altri pingere 7 per
picturam simplitium mentem edificare
decrevi ut quod simplicium animus
intelligibili oculo capere vix poterat saltem
car[nali ...]

using: p, head, ex, choice, abbr,
expan



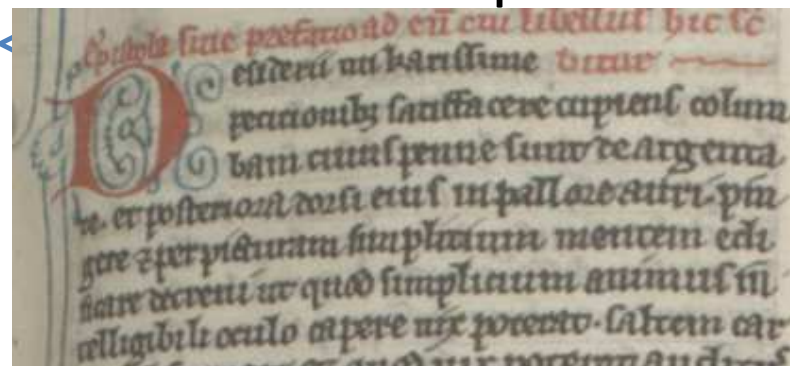
*() stand for abbreviations, the
7 is an abbreviation for et*

Full image at
http://guillelmus.uni-koeln.de/images/Ca/max/Ca_192r.jpg

EXERCISE IV

Convert the transcription of Cambrai MS A 259 to an embedded transcription

```
<text>  
  <body>  
    <head>Epistola sine prefatio ad eu<ex>m</ex> cui  
libellus hi sc<ex>ri</ex>bitur</head>  
    <p>Desiderii uti karissime petitionib<ex>us</ex>  
satisfacere cupiens columbam cuius penne sunt de  
argentate et posteriora dorsi eius in pallore altri pingere  
<choice><am><g type="tironian et"/></am>  
<ex>et</ex></choice> per picturam simplitium mentem  
edificare decrevi ut quod simplicium animus intelligibili  
oculo capere vix poterat sltem carnali discernat et quos  
vix poterat auditus percipiat visus.<  
  </body>  
</text>
```



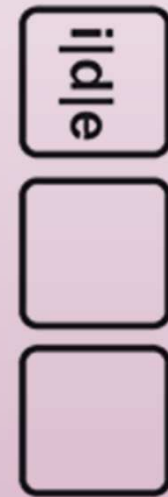


Digital Scholarly Editions
Initial Training Network

Grant Agreement No:
317436



Now you know everthing for ...



DiXiT Camp 2 - Graz

Applying it to you own data

or

Excercise V

Excercise V

- Take 2935-3-10-1r.jpg from the Beckett folder
- Create facsimile/surface encoding
(<http://imagecoordinates.com>)
- Add this encoding to 2935-3-10-1r.xml
- Link it to the text
- Convert it to an embedded transcription
- Insert structural markup
 - With milestones
 - With links to empty structural markup